

DATENSCHUTZERKLÄRUNG FÜR KUNDEN/LIEFERANTEN

Art. 13 und 14 der Ver. EU 2016/679

Verantwortlicher: **Stiferite SpA – Via della Navigazione Interna 54, int. 5 – 35129 Padua (PD)**

BETREFF: Datenschutzerklärung und Einwilligungensuchen im Sinne und nach Maßgabe der Artikel 7, 8, 9, 12, 13 sowie 15 bis 22 der Verordnung (EU) 2016/679, der Gesetzesverordnung 196/03 i.d.g.F. über den Schutz personenbezogener Daten.

Der Verantwortliche **Stiferite SpA**, vertreten durch den Vorsitzenden des Verwaltungsrates Paolo Stimamiglio, erklärt im Sinne und nach Maßgabe der Artikel 7, 8, 9, 12, 13 sowie 15 bis 22 der Verordnung (EU) 2016/679, der Gesetzesverordnung 196/03 i.d.g.F. wie folgt:

1. Die oben genannte Verordnung sieht eine Reihe von Verpflichtungen für die mit der „Verarbeitung“ (d. h. jeden mit oder ohne Hilfe automatisierter Verfahren ausgeführten Vorgang oder jede solche Vorgangsreihe im Zusammenhang mit personenbezogenen Daten wie das Erheben, das Erfassen, die Organisation, das Ordnen, die Speicherung, die Anpassung oder Veränderung, das Auslesen, das Abfragen, die Verwendung, die Offenlegung durch Übermittlung, Verbreitung oder eine andere Form der Bereitstellung, den Abgleich oder die Verknüpfung, die Einschränkung, das Löschen oder die Vernichtung) personenbezogener Daten anderer Personen (sog. „betroffenen Personen“) Beauftragten vor.
2. Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, die wir besitzen oder die wir von Ihnen anfordern werden oder die uns von Ihnen oder Dritten mitgeteilt werden, erfolgt in Erfüllung der gesetzlichen und vertraglichen Verpflichtungen aus dem Handels- und Verwaltungsverhältnis:
 - bei Vertragsabschluss;
 - bei bevorstehendem Vertragsabschluss;
 - bei laufendem Vertrag.
3. Insbesondere erfolgt die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu den Zwecken:
 - der Erfüllung der verbindlichen administrativen, buchhalterischen, zivilrechtlichen und steuerlichen Verpflichtungen;
 - der administrativen und ggf. kaufmännischen Verwaltung unserer Beziehung;
 - der Steuerverpflichtungen und Mitteilungen an die Steuerbehörden, einschließlich aller Steuerberatungsstellen;
 - der Definition, Verwaltung und Ausführung der zwischen uns abgeschlossenen Verträge, einschließlich der zur Gewährleistung der Lieferungen erforderlichen Dienstleistungen, des Kundendienstes und der damit verbundenen Garantien;
 - der Erstellung interner Statistiken, Marktanalysen, Verwaltung der Korrespondenz, einschließlich derjenigen, die sich auf Untersuchungen, Verkaufsförderung und Werbung beziehen;
 - der Information und Aktualisierung über die von uns vermarkteten Waren und Dienstleistungen (Marketing- und Telefonverkaufstätigkeiten sind nicht enthalten, auch nicht in Form von Newslettern).
4. Die Datenverarbeitung erfolgt manuell und automatisch, um die Daten zu speichern, zu verwalten und zu übermitteln, mit einer Logik, die sich strikt auf die Zwecke bezieht, auf der Grundlage der Daten, die sich in unserem Besitz befinden, und mit der Verpflichtung Ihrerseits, uns unverzüglich über Korrekturen, Ergänzungen bzw. Aktualisierungen zu informieren; die Daten werden intern in voller Übereinstimmung mit der Gesetzesverordnung 196/03 i.d.g.F. sowie der geltenden EU-Verordnung 2016/679 verwaltet, auch unter Berücksichtigung der allgemeinen Maßnahme der italienischen Datenschutzbehörde vom 27.11.2008 über die „Systemadministratoren“.

Stiferite S.p.A. mit Alleingesellschafter
Stammkapital € 7.737.000,- v. e.
Rechtssitz, Verwaltungssitz und Niederlassung:
V.le Navigazione Interna 54 int. 5 – 35129 Padua
Unternehmen unter der Leitung und Koordination von
F. Stimamiglio & C. S.p.A
Tel. +39 0498997911 – Fax +39 049774727
Handelskammer Padua, UST.-ID.-NR., STEUERNR. 03647120280
Wirtschafts- und Verwaltungsregister REA 325913

5. Ihre Daten werden aufgrund rechtlicher Verpflichtungen oder aus ausschließlichen Funktionsgründen im Zusammenhang mit der Erfüllung von Verpflichtungen aus dem Vertragsverhältnis zwischen den Parteien, den folgenden Personen mitgeteilt:

- an Rechenzentren bzw. Dienstleistungsunternehmen, die nicht zu unserer Organisation gehören, aber für betriebliche Zwecke eng mit ihr verbunden sind;
- an Kredit- bzw. Finanzunternehmen, an Personen, die für den Transport- bzw. Lieferservice verantwortlich sind; an Personen, die für die Verwaltung der Korrespondenz verantwortlich sind;
- an die von unserer Gesellschaft mit der Durchführung der in ihrem Zuständigkeitsbereich liegenden Verfahren beauftragten Steuerberater, an die mit dem Inkasso beauftragten Personen;
- an öffentliche und private Einrichtungen, auch infolge von Inspektionen oder Überprüfungen oder zur Erfüllung von Verpflichtungen, die sich aus Gesetzen oder zwingenden Vorschriften, aus dem Gemeinschaftsrecht oder aus dem Sekundärrecht ergeben (wie beispielsweise: Finanzverwaltung, Steuerpolizeibehörden, Justizbehörden, Handelskammer etc.);
- an Personen, die aufgrund gesetzlicher, sekundärer oder gemeinschaftlicher Rechtsvorschriften auf Ihre Daten zugreifen können.

Die genaue Liste der mit der Verarbeitung und den damit verbundenen Aufgaben betrauten Personen wird ordnungsgemäß am Sitz des hier genannten Verantwortlichen aufbewahrt.

6. Die Daten können möglicherweise, in Übereinstimmung mit den geltenden Rechtsvorschriften, ins Ausland auch in Länder außerhalb der Europäischen Union übertragen werden, wobei das Unternehmen seine eigenen Interessen verfolgt. Extra Datentransfer ausserhalb der EU (Drittstaaten), abgesehen von Fällen in denen es von der *Commission's Adequacy Decisions* bewilligt ist, erfolgt um angemessene Garantien in Übereinstimmung mit den Artikeln 46 oder 47 oder 49 der DSGVO bereitzustellen, in Übereinstimmung mit der Einführung von Standardvertragsklauseln.
7. Die Daten werden nur so lange aufbewahrt, wie es erforderlich ist, um das berechnete Interesse der Parteien für die gesamte Dauer der Informationszwecke und für die darüber hinaus anzuwendenden gesetzlichen Zeiträume nach Beendigung des Verhältnisses selbst zu gewährleisten. Nach Abschluss der Verarbeitung werden die Daten in Übereinstimmung mit den geltenden Buchhaltungs- und Steuerpflichten für 10 Jahre aufbewahrt, sofern ab dem Datum dieser Datenschutzerklärung nichts anderes bestimmt ist.
8. Wir weisen darauf hin, dass Sie sich zur Klärung von Fragen zu diesem Thema an den Verantwortlichen wenden können, auch wenn Unklarheiten über die Art der Daten und die bei der Verarbeitung zu beachtenden Verhaltensweisen bestehen, und zwar unter der Adresse: privacy@stiferite.com. Der Zugang zu den personenbezogenen Daten, die Berichtigung, Löschung, Einschränkung und Übertragbarkeit erfolgen gemäß den Artikeln 15 bis 22 der Verordnung (EU) 2016/679.

Der vollständige Wortlaut der Verordnung (EU) 2016/679, der Gesetzesverordnung 196/03 i.d.g.F. steht auf der folgenden Website bereit: www.garanteprivacy.it

Wir bitten Sie daher, Ihre schriftliche Einwilligung zu der oben genannten Datenverarbeitung und den daraus resultierenden Mitteilungen bzw. Verbreitung zu geben, sowie die Verpflichtung einzugehen, uns Änderungen der in unserem Besitz befindlichen Daten rechtzeitig mitzuteilen. Bitte senden Sie uns dafür schnellstmöglich eine für die Annahme und Bestätigung unterzeichnete Kopie des vorliegenden Schreibens zu.

Padua (PD), 1.04.2019

Der Verantwortliche Stiferite SpA

Il Presidente
Paolo Stimamiglio

